

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 117 (1991)  
**Heft:** 51  
  
**Rubrik:** Schach

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Chinesische Meisterin: was Jute, Axt? Nur Wonnelied!  
 Jene Sensation im Schachtext: wie neu, wirr und leis.  
 Eine Jachtsucht in Russland wie ein Oxer im Westen.  
 Xie Jun ist nicht Russin; wes Land, wo Meere Tee: China.

Die Schachweltmeisterin, wo Nixensinne aus Jurte.  
 Schach in Juten ist Noxe: wein dir seine Wut als Meer.  
 Wie eine wunde Chinesin im Trax unterjocht: lass es.  
 Wo wird Lettin je neue Schachmeisterin? Nixensaus!

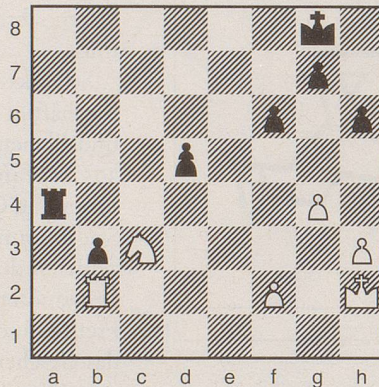
mb

## S C H A C H

Mit einer happigen Überraschung endete im Herbst die diesjährige Damenweltmeisterschaft, welche im philippinischen Manila über die Dauer von 16 Runden ausgetragen wurde. Es gelang der 21jährigen Chinesin Xie Jun, die sowjetrussische Titelverteidigerin Maya Tschiburdanidse mit 8,5:6,5 zu besiegen und somit ihrer neun Jahre älteren Rivalin nach 13 Jahren Regentschaft den Titel abzugagen. Xie Jun war seit 1953 die erste nicht-sowjetrussische Spielerin, die sich für einen solchen Titelkampf überhaupt qualifizieren konnte. Abgebildete Stellung gibt die Schlussphase der 8. Partie wieder, als Tschiburdanidse noch mit 4:3 führte und hofen konnte, das entstandene Endspiel – etwa nach 1... Ta5 2. Sxd5 3. Txb3 – mit Weiss remis zu halten. Doch Xie Jun, mit Schwarz am Zug, sah eine bessere Möglichkeit, ihren Vorteil zu behaupten und auch zum Sieg umzusetzen. Was spielte die neue Weltmeisterin aus China?

j.d.

Auflösung auf Seite 39



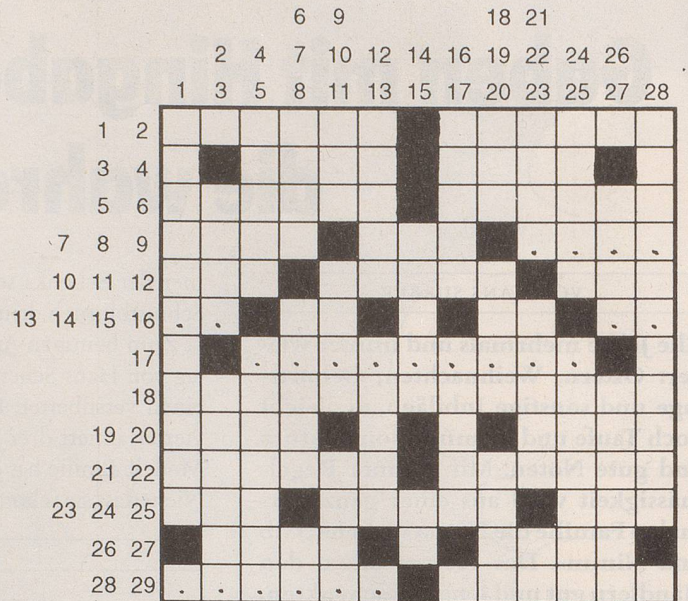
Lösung zu Oktolus in Nr. 50

### BESSER VERSAMMELT ALS ZERSTREUT

Versammeln sich die fünf Achter auf einer Linie, so erübrigen sich sogar die drei zerstreuten Sterne. Horizontal, vertikal und diagonal in die Ferne schweifend, überblicken sie sämtliche acht mal acht Felder.



## Rätsel Nr. 51



### Das schönste Denkmal für einen Komponisten ist, ...

Waagrecht: 1 wer dies tut, tut auch 2 waagrecht; 2 siehe 1 waagrecht; 3 ein Berg am Gardasee zum Nennwert; 4 röm. Kaiser, der Galba umbringen liess, um selbst Kaiser zu werden, 1. Jh.n.Chr.; 5 ital. Landschaft zwischen Apennin, Po und Adria; 6 Gunst und Gnade bei den Lateinern; 7 des Meeres Unkraut; 8 Polarforscher aus England 1813–1893; 9 ???; 10 Einheitspartei der Ex-DDR; 11 türk. Schriftsteller 1889–1974; 12 abgek. engl. Anrede für die Frau; 13 ??; 14 betrifft nur männliche Wesen; 15 findet man auf den Autoschildern eines europ. Königreiches; 16 ??; 17 ?????????; 18 weder Kantinen- noch McDonalds-Verpflegung kann damit konkurrieren; 19 .... domini; 20 Bündner Bergpass, 2268 m; 21 wichtiger Begriff für den Autorennfahrer; 22 Ulrichs Pendant; 23 durcheinandergeschüttelte Vorsilbe; 24 diese Glückliche ist Eduard Künneke zuzuschreiben; 25 als Warthe-Nebenfluss auch ein Bündner Piz; 26 Nebenfluss des Trotus in Rumänien; 27 heute meist ein krimineller Handel; 28 b????; 29 muss man oft strecken, um etwas zu sehen.

Senkrecht: 1 manch undefinierbares, wie z. B. diese Umschreibungen, kann so wirken; 2 mit z dran wär's ein Monat, sonst nicht immer glaubhaft; 3 alles, was nicht der Regel entspricht; 4 der Kühlschrank in der guten alten Zeit; 5 auch bei den Angelsachsen wiederholt er sich alltäglich; 6 flüssig dient's als Küchenfett und als Pressrückstand für Seifen und Kerzen; 7 wo die High Society dem Pferderennen huldigt; 8 es ist und bleibt faul; 9 ist im Roten Meer von Wasser umgeben; 10 russ. Halbinsel, die 1945 und 1991 (Putschversuch) von sich reden machte; 11 die USA-Adlergoldmünze; 12 seit 1963 vom Papst nicht mehr gebraucht; 13 die USA-Adlergoldmünze; 14 ein Von oder Sir verleihen; 15 Monogramm des Autors von: «Kritik der reinen Vernunft»; 16 Vorname des Sängers Whittaker; 17 werden Herbst und Frühling in Garagen gewechselt; 18 Gestalt der nordischen Sage; 19 Ferienort bei Innsbruck; 20 ihr nahte Zeus als Schwan; 21 Pygmalion ist ihm zu verdanken; 22 farbige Tänzerin 1906–1975, adoptierte 12 Kinder aller Rassen; 23 der meist gebrauchte Vokal und den grad zweimal; 24 Stammeszeichen bei Naturvölkern; 25 zum Nennwert; 26 der abgek. Titel Jesu' an seinem Kreuz; 27 altbabylonische Münzen und Gewichte; 28 alles, was überträgt, vermittelt, z. B. das Mikrophon.

### Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 50

Die Männer ergreifen die Gelegenheiten, Frauen schaffen sie. *Sigmund Graff*

Waagrecht: 1 Frose, 2 Glatt, 3 die, 4 isola, 5 hat, 6 Infant, 7 Ariège, 8 Ra (Radium), 9 Männer, 10 UO, 11 Alibi, 12 Trans, 13 Ele(fant), 14 GVE, 15 Wig, 16 ergreifen, 17 BL, 18 grimmig, 19 Ei, 20 Sus, 21 Alben, 22 die, 23 Teig, 24 LER, 25 Korb, 26 Ibsen, 27 Haren, 28 Ekarté, 29 Sirene, 30 Gelegenheiten.

Senkrecht: 1 Dira, 2 Abstieg, 3 Finale, 4 Lübke, 5 Ref, 6 ile, 7 Sisal, 8 Amberg, 9 Gere(de), 10 Sinai, 11 GRA, 12 ntg, 13 Este, 14 Grill, 15 ee, 16 November, 17 Glan, 18 Eimer, 19 SH, 20 Laret, 21 fin, 22 hie, 23 Irrweg, 24 Kari, 25 the, 26 Ain, 27 Doret, 28 Tagung, 29 Eirene, 30 Teos, 31 Siebnen.